



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 May 2013  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 67(b) повестки дня

**Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий**

## **Как обеспечить эффективное проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения**

**Доклад Генерального секретаря**

### *Резюме*

Настоящий доклад Генерального секретаря представляется в соответствии с резолюцией 67/155 Генеральной Ассамблеи, которая касается глобальных усилий, направленных на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий. Доклад подготовлен на основе материалов, полученных от государств-членов и других заинтересованных сторон. В нем также широко используются материалы, представленные Рабочей группой экспертов по проблеме лиц африканского происхождения и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.

Данный доклад подготовлен в строгом соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также другими важными документами по правам человека. В нем излагаются цели и практические шаги, которые необходимо предпринять на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения эффективного проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения.



## I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/155, которая касается глобальных усилий, направленных на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, просила Генерального секретаря представить Ассамблее до конца ее шестьдесят седьмой сессии доклад о практических шагах, позволяющих сделать Международное десятилетие лиц африканского происхождения эффективным.

2. В настоящем докладе учтены ответы на вопросы анкеты, содержащей просьбу о представлении информации в связи с его подготовкой и распространением в марте и апреле 2013 года среди государств-членов, органов, программ, фондов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и структур гражданского общества. Особое внимание в докладе уделяется заявлению Комитета по ликвидации расовой дискриминации, касающемуся его вклада в Программу действий на Десятилетие лиц африканского происхождения, и проекту Программы действий на Десятилетие лиц африканского происхождения, разработанному Рабочей группой экспертов по проблеме лиц африканского происхождения в соответствии с резолюцией 66/144 Генеральной Ассамблеи и впоследствии одобренному Советом по правам человека в его резолюции 21/33, озаглавленной «От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости». В нем также принимаются во внимание ответы на вопросы анкеты, содержащей просьбу о представлении информации в связи с разработкой проекта Программы действий и распространенной в феврале 2012 года среди всех заинтересованных сторон. Доклад составлен в строгом соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса, политическим заявлением, содержащемся в резолюции 66/3 Генеральной Ассамблеи, общими рекомендациями органов по контролю за соблюдением договоров в области прав человека, особенно общей рекомендацией № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, и другими соответствующими документами по правам человека.

## II. Зачем проводить Международное десятилетие лиц африканского происхождения

3. В ходе Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проведенной в Дурбане в 2001 году, в частности, состоялся исторический обмен мнениями и была предпринята попытка по-новому взглянуть на события прошлого и взять на себя бремя исторической ответственности. В Дурбанской декларации и Программе действий было признано, что лица африканского происхождения стали жертвами рабства, работорговли и колониализма и продолжают страдать от их последствий.

4. В то же время Дурбанский процесс позволил заострить внимание на положении лиц африканского происхождения и внести значительный вклад в дело поощрения и защиты их прав благодаря конкретным шагам, предпринятым государствами, Организацией Объединенных Наций, другими международными и региональными органами и гражданским обществом.

5. К сожалению, несмотря на эти позитивные сдвиги, расизм и расовая дискриминация, проявляющиеся как прямо, так и косвенно, по-прежнему фактически и юридически находят свое отражение в неравноправном и обездоленном положении лиц африканского происхождения. Во всем мире эти лица относятся к числу одних из самых малоимущих и маргинализованных групп населения, являясь потомками жертв трансатлантической работорговли или мигрантов более недавнего времени. Результаты исследований, проведенных международными и национальными организациями, свидетельствуют о том, что лица африканского происхождения все еще имеют ограниченные возможности для получения качественных услуг в сферах образования и здравоохранения, обеспечения жильем и социальной защиты. Лица африканского происхождения подвергаются дискриминации в области отправления правосудия, зачастую становятся объектом насилия со стороны сотрудников полиции и страдают от расового профилирования. Они не играют активной роли в политической жизни — как с точки зрения участия в выборах, так и назначения на политические должности. Лица африканского происхождения также сталкиваются с новыми и возникающими проблемами, связанными, например, с перемещением вследствие угрозы возникновения вооруженных конфликтов или реализации крупных промышленных проектов.

6. Как указывается выше, в связи с особым характером дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, особенно с учетом фактора исторического наследия, следует проводить четкое различие между положением этих лиц и положением других групп лиц, которые также сталкиваются с расовой и другими формами дискриминации. Именно по этим причинам поощрение и защита их прав человека должны стать для Организации Объединенных Наций одной из приоритетных задач, а предложение о проведении Международного десятилетия лиц африканского происхождения представляется своевременной и важной инициативой.

7. Проведение Международного десятилетия содействовало бы сохранению импульса, усилившегося со времени проведения Всемирной конференции по борьбе против расизма в 2001 году, организации Конференции по обзору Дурбанского процесса в 2009 году, празднования десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий в 2011 году и проведения Международного года лиц африканского происхождения в 2011 году. Провозглашение этого года и организация в его рамках соответствующих мероприятий содействовали повышению информированности и активизации усилий государств-членов и международного сообщества по обеспечению признания, справедливости и развития в интересах лиц африканского происхождения. Вместе с тем с учетом структурного характера затрагивающих их проблем проведение Международного десятилетия позволило бы дополнительно повысить эффективность принимаемых мер. Его проведение также обеспечило бы эффективное осуществление важнейших положений, содержащихся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Дурбан-

ской декларации и Программе действий и других соответствующих международных документах.

8. Безусловно, для полной реализации всех прав человека и основных свобод лиц африканского происхождения предстоит сделать еще многое. Проведение Международного десятилетия, несомненно, содействовало бы объединению усилий государств и международного сообщества для достижения этой цели. Провозглашение этого десятилетия окажет благотворное воздействие не только на положение лиц африканского происхождения, но и на общество в целом, поскольку мероприятия в его рамках будут способствовать достижению полного и эффективного равенства для всех и укреплению законности и демократии.

### **III. Тема**

9. В соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи, содержащимися в ее резолюции 67/155, тема Десятилетия должна быть следующей: «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие».

### **IV. Цели**

10. Недискриминационный характер законодательства и равенство перед законом являются основными принципами международного права в области прав человека и лежат в основе Всеобщей декларации прав человека и главных международных договоров и документов в правозащитной сфере. В этой связи первоочередная цель Десятилетия должна заключаться в поощрении уважения, защиты и реализации всех прав человека и основных свобод лиц африканского происхождения, как это предусмотрено во Всеобщей декларации прав человека. Это главная цель может быть достигнута за счет эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других соответствующих международных и региональных документов в области прав человека.

11. В рамках Десятилетия основное внимание можно было бы уделить достижению следующих конкретных целей:

а) активизация деятельности и сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения всестороннего осуществления экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав лиц африканского происхождения, а также их полного и равноправного участия во всех сферах общественной жизни;

б) поощрение более глубокого изучения и уважения их многообразного культурного наследия и вклада в процесс развития общества;

в) разработка и усовершенствование положений международной, региональной и национальной нормативно-правовых баз, касающихся прав лиц африканского происхождения, особенно в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, путем принятия декларации Ор-

ганизации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения.

## **V. Практические меры, которые необходимо принять для обеспечения эффективного проведения Десятилетия**

12. Проведение Десятилетия следует воспринимать как международную инициативу, которая потребовала бы осуществления долгосрочной деятельности и объединения усилий всех заинтересованных сторон на международном, региональном и национальном уровнях. В рамках политики, стратегий и программ Десятилетия следует учитывать гендерные аспекты. Должное внимание следует уделять тому, что женщины и девочки африканского происхождения подвержены двойной дискриминации. Кроме того, лицам африканского происхождения следует активно участвовать в принятии решений и осуществлении деятельности в рамках Десятилетия.

### **A. Меры на национальном уровне**

13. Государствам-членам следует принять все необходимые меры по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, с которыми сталкиваются лица африканского происхождения, в частности посредством:

a) принятия мер по устранению всех препятствий, мешающих равному осуществлению экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав лиц африканского происхождения;

b) принятия мер по содействию эффективному соблюдению положений национальной и международной нормативно-правовых баз;

c) проведения всестороннего обзора внутреннего законодательства, с тем чтобы:

i) выявить и отменить положения, предусматривающие прямую или косвенную дискриминацию;

ii) обеспечить в соответствующих случаях признание в национальных конституциях прав лиц африканского происхождения;

iii) принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией и обеспечить его эффективное соблюдение;

d) разработки и осуществления проектов, стратегий, программ и национальных планов действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и принятия на основе статистической информации правозащитных и антидискриминационных мер по расширению доступности для лиц африканского происхождения основных социальных услуг, таких как начальное образование, базовое медицинское обслуживание и надлежащие жилищные условия;

e) принятия мер по обеспечению равенства перед законом, особенно в отношении реализации права на равное обращение в судах и всех других органах отправления правосудия и обеспечения разработки, принятия и соблюде-

ния эффективных мер по искоренению такого явления, как расовое профилирование;

f) создания органа или системы согласованно действующих органов для поощрения расового равенства и обеспечения его/ее функционирования и надлежащего финансирования. Этот национальный орган мог бы служить механизмом для мобилизации общественной поддержки и осуществления мероприятий в рамках Десятилетия;

g) обеспечения профессиональной подготовки и укрепления потенциала сотрудников национальных правозащитных учреждений и правительственных органов, с тем чтобы посредством их работы добиваться решения проблемы расовой дискриминации и вопросов, затрагивающих лиц африканского происхождения;

h) повышения степени осведомленности общественности о положении, истории и опыте лиц африканского происхождения и их вкладе в процесс глобального развития.

14. Следует мобилизовать усилия широкой общественности, включая представителей гражданского общества, неправительственных организаций, организаций работников и работодателей, средств массовой информации, религиозных и общественных организаций, органов по вопросам семьи, образовательных центров и других структур, а также пригласить их принять активное участие в проведении мероприятий в рамках Десятилетия и в достижении его целей.

## **В. Меры на региональном и международном уровнях**

15. Международным и региональным организациям следует продолжать уделять первоочередное внимание программам борьбы с расизмом и расовой дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения.

16. Генеральная Ассамблея могла бы рассмотреть возможность принятия следующих мер:

a) назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координатором Десятилетия в целях принятия дальнейших мер по осуществлению мероприятий, предусмотренных в рамках Десятилетия;

b) просить Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее раз в два года доклад о ходе выполнения этих положений с учетом информации и мнений, представленных государствами, соответствующими органами по контролю за соблюдением договоров в области прав человека, специальными процедурами Совета по правам человека и другими механизмами Организации Объединенных Наций, а также международными, региональными и неправительственными организациями, включая организации лиц африканского происхождения и национальные учреждения по правам человека;

c) просить Департамент общественной информации Секретариата и региональные организации провести информационно-просветительские кампании в целях информирования широкой общественности об истории, вкладе, современном положении и ситуации в области прав человека лиц африканского происхождения;

d) предложить региональным организациям и специализированным органам, программам, фондам и учреждениям Организации Объединенных Наций провести глобальные исследования и представить доклады по теме Десятилетия. В число таких организаций будут входить: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Группа Всемирного банка, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, региональные комиссии, Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Результаты таких исследований можно было бы использовать для подготовки среднесрочного обзора по вопросам Десятилетия в целях отслеживания достигнутого прогресса, обмена информацией о методах информационно-разъяснительной работы между основными участниками и составления планов и стратегий на оставшийся пятилетний срок в рамках Десятилетия и на последующий период;

e) предложить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать осуществление программы стипендий для лиц африканского происхождения в рамках Десятилетия;

f) просить государства-члены рассмотреть вопрос о разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения;

g) учредить по итогам Десятилетия постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам лиц африканского происхождения в качестве механизма консультаций для организаций, представляющих лиц африканского происхождения, и других заинтересованных сторон;

h) просить Межправительственную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий утвердить в качестве постоянного пункта повестки вопрос о достижении целей Международного десятилетия лиц африканского происхождения и выполнять функции механизма по отслеживанию хода проведения Десятилетия;

i) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека разработать проект для Международного десятилетия лиц африканского происхождения, с тем чтобы содействовать финансированию проектов и программ, способствующих достижению целей Десятилетия и участию лиц африканского происхождения.

17. Государствам-членам, донорам и другим заинтересованным сторонам следует на добровольной основе участвовать в проекте, который будет разработан для Международного десятилетия лиц африканского происхождения, а также вносить свой вклад в его реализацию.

18. Государствам-членам следует оказывать содействие проведению мероприятий в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения и конструктивно сотрудничать в целях достижения скорейшего прогресса и конкретных результатов в деле реализации целей Десятилетия.

## Приложение

### **А. Перечень заинтересованных сторон, которые представили материалы в связи с подготовкой Рабочей группой экспертов по проблеме лиц африканского происхождения проекта программы действий на Десятилетие**

#### **Государства-члены**

Группа африканских государств, Боливия, Бразилия, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Европейский союз, Греция, Гватемала, Мексика, Португалия, Словения, Испания, Уругвай.

#### **Международные и региональные организации и программы, фонды и учреждения Организации Объединенных Наций**

Комитет по ликвидации расовой дискриминации; Межамериканская комиссия по правам человека; Канцелярия Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Бразилии; секретариат по правовым вопросам департамента международного права Организации американских государств; Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете; Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Региональное отделение Детского фонда Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна. Национальные органы по правам человека: Австралийская комиссия по правам человека; Национальная комиссия по правам человека Мексики; Канцелярия омбудсмана Коста-Рики; Канцелярия народного защитника Панамы; Управление уполномоченного по правам человека Никарагуа.

#### **Неправительственные организации, включая научные учреждения**

Организация по оказанию правовой помощи афроканадцам; «Африканская диаспора»; Движение афро-европейских женщин «Софиэдела»; Организация по сотрудничеству в области информационно-пропагандистской деятельности «AGERE»; «Африкано-еврейские израильтяне Иерусалима» (Димона); журнал «Африканское наследие»; «Посредники шестого региона диаспоры Африканского союза»; Исследовательский институт африканского мира; «Древний африканский рынок»; Ассоциация Релвенде по вопросам развития; «БлэкЭкономикс»; Ассоциация карибской диаспоры; Организация карибских растафариан; Центр этнического развития; Консультативно-исследовательский центр по вопросам женщин; Мемориальный комитет; Сообщество бахаистов Бразилии; Конгресс против расизма; Национальный совет афроболивийцев; «Национальная координация чернокожего населения»; «Криола»; Движение 12 декабря; «Мечта Африки»; «Эдукафро»; «Голос Африки»; Федерация организаций африканской диаспоры «Бондру»; Федерация женских организаций по делам чернокожего населения, мигрантов и беженцев и отдел по делам молодежи организации «Тийе интернэшнл»; Испанская федерация лиц африканского происхождения; Институт социальной медицины и общественного здравоохранения;

Институт чернокожих женщин Геледес; Международная ассоциация против применения пыток; Международный конгресс неправительственных организаций; «Сторонники глобальной миграционной политики»; Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций; Группа этнических и расовых исследований; Университет дель Валье (Колумбия); Совет Ичируганаим по улучшению положения растафариан; Барбадосское отделение неправительственной организации «YUPAD»; Федеральный университет Рио-де-Жанейро; «Правоохранители»; Международная группа по правам меньшинств; Движение содействия Организации Объединенных Наций; «Африканский мир»; Национальная комиссия по борьбе с дискриминацией в Панаме; Движение за сохранение памяти о жертвах голландского рабства; сетевая африканская негосударственная организация экспертов и гражданского общества (диаспоры) «Наше африканское наследие»; Союз панафриканской диаспоры; Панафриканская стратегическая и политическая группа; Ассоциация родителей школы Св. Иоанна; Всемирная высшая платформа лиц африканского происхождения; Институт Драмме; Сеть организаций гватемальских женщин африканского происхождения; «Рабское прошлое»; Подкомитет по искоренению расизма; Коалиция совета субрегиональной диаспоры; Управление по делам африканцев Новой Шотландии; Панафриканская организация чернокожих общин; Фонд Всемирного дня надежды.

## **В. Перечень заинтересованных сторон, представивших ответы на вопросы анкеты в связи с подготовкой настоящего доклада**

### **Государства-члены**

Бразилия, Куба, Ямайка, Маврикий, Намибия, Нигер, Испания.

### **Международные и региональные организации и программы, фонды и учреждения Организации Объединенных Наций**

Комитет по ликвидации расовой дискриминации; Межамериканская комиссия по правам человека; Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения.

### **Неправительственные организации**

Исследовательский центр по правам и обязанностям человека; сеть «Мир против расизма».